

Już we **wtorek**
w wydaniach lokalnych
Dziennika

składy
piłkarskie
drużyn
klasy
okręgowej

**Dziennik
Bałtycki**

**WIECZÓR
wybrzeża**

Nasz Tygodnik Nowy

Gryf Kościerski



nr 32/267

piątek 8 sierpnia 2003 r.

**PODŁOGI
BEZKLEJOWE
19,90 M²
BOAZERIE MDF
10,90m²**

NOTABENE

KOŚCIERZYNA
Ul. Mała Dworcowa 6 B,
tel. 686-68-99, czynne 8-18
12 151 5000/8/9/00

www.naszemiasto.pl
www.gratka.pl

KOŚCIERZYNA ■ KARSIN ■ NOWA KARCZMA ■ STARA KISZEWA ■ LINIEWO ■ LIPUSZ ■ DZIEMIANY

W lasach i nad jeziorem

Wypoczynek pod namiotami nie wychodzi z mody. Za niewielkie pieniądze można mieć naprawdę udane wczasy na łonie natury, jeśli się chce - każdego dnia w innym miejscu. Mogą to być Wdzydze Kiszewskie, Łubiana,



6

POWIAT KOŚCIERSKI

Kraina szczęścia

W Wygoninie spotyka się rzeczy, których w innych ośrodkach darmo szukać. Niesamowite wrażenie robi ogród wodny z biocenozą roślin i zwierząt, w którym czołowe miejsce zajmuje kaskada wodna i oczko z fontanną pełne kolorowych ryb a do tego pomysłowa podłoga wykonana z dębowych krążków. Z ogrodu wodnego dzieci najchętniej korzystają wieczorami, organizują w nim grila, czy wystawiają sztuki teatralne.



10

WYGONIN

Letnie dary losu

W lipcu lało, przeto największym uznaniem cieszyły się peleryny i kalosze. Na letnie szmatki ani kto spojrział, więc handlowcy zabrali się za przeceny już jakieś cztery tygodnie temu. Postanowiliśmy sprawdzić, kto zyskuje, a kto traci na letnich promocjach.



8-9

KOŚCIERZYNA

Następne wydanie
Gryfa Kościerskiego

już w **czwartek**
14 sierpnia

wraz
z magazynem

REJSY

i programem
telewizyjnym

**TELE
MAGAZYN**

Dzisiaj Święto Chleba i Miodu

PRAWDZIWI PIEKARZE



Franciszek Stachowicz i Zbigniew Kurszewski prezentują gotowy „urobek”. Fot. Maciej Wajer

Kto się wstydi pracy, nie wart chleba i kołaczy - ta sentencja bardzo trafnie pokazuje, jak ważny jest chleb. Dowodem

na to może być dzisiejsze Święto Chleba i Miodu, które rozpocznie się uroczystą mszą św. w kościele pw. św. Trójcy w Kościerzynie.

W XXI wieku o wysiłku jaki trzeba włożyć, by wypiec chleb, wiedzą już tylko nieliczni. To tego grona

można zaliczyć oczywiście piekarzy z wieloletnim stażem. Należy do nich pan Franciszek Stachowicz pracujący na co dzień w piekarni PSS Spółem w Kościerzynie. W swym zawodzie działa już ponad 42 lata. W rozmowie z na-

mi, odkrył kilka tajemnic, które decydują o smaku, wyglądzie i pulchności chleba.

- Najważniejszy w tym wszystkim jest kwas - mówi Franciszek Stachowicz. - Bez niego nie ma mowy o wypiekaniu pieczywa. Kwas przygotowuje się z wody i mąki. Czasami jego przygotowaniu trzeba poświęcić kilka dni.

Okazuje się, że wszystko zależy od procesu fermentacji. Jeśli kwas ma specyficzny winno-alkoholowy zapach, to znaczy, że jest gotowy i można przystąpić do dalszych czynności. Profesjonaliści, tacy jak pan Franciszek, wiedzą czy kwas jest dobry, nawet po dotyku. Warto podkreślić, że od powyższego procesu fermentacji zależy również pulchność chleba.

- Kwas nie może zbyt długo stać - dodaje piekarz. - Jeśli tego nie dopilnujemy, dojdzie do fermentacji octowej lub masłowej. Wtedy do niczego się już nie nadaje.

Ważna jest także temperatura, która towarzyszy wytwarzaniu podstawowego składnika chleba. W początkowej fazie jest to 24-26 stopni. Jako ciekawostkę podał fakt, że wysokość temperatury potrzebnej do wyrobu kwasu różni się w zależności od pór roku. Jeśli na dworze jest wyższa, to potrzeba niższej temperatury. Jeśli jest chłodno, to odwrotnie.

Maciej Wajer

3

Apel do rowerzystów

Będziemy karać mandatami

Nawet 250 zł może zapłacić rowerzysta, który przejeżdża przez pasy swoim rowerem. A takich osób, jak twierdzi kościerska policja, jest bardzo wiele. Policja na razie ostrzega i upomina niesfornych rowerzystów. Jeśli ten sposób nie przyniesie skutku, funkcjonariusze sięgną po mandaty.

- W ten sposób chcemy zapobiec wypadkom, do których może dojść na przejściach dla pieszych - wyjaśnia podinsp. Stanisław Kraskowski, naczelnik kościerskiej prewencji.

- W tych miejscach rower należy prowadzić. Jeśli ktoś robi inaczej, łamie przepisy o ruchu drogowym.

(wm)



Karolina Kos z Wrocławia wie jak należy zachować się na przejściu dla pieszych.

Fot. Maciej Wajer

Powiat kościerski. Wypoczynek na polach namiotowych

W lasach i nad jeziorami



Kilkunastoosobowa grupa biwakowiczów z Gdańska poza domem jest już prawie miesiąć.

Fot. Marcin Modrzejewski

Wyposażony pod namiotami nie wychodzi z mody. Za niewielkie pieniądze można mieć naprawdę udane wczasy na łonie natury, jeśli się chce - każdego dnia w innym miejscu.

- Jestem pilotem spływów kajakowych po Wdzie - mówi Tomek Pietrzak z Elbląga. - W tym roku już po raz trzeci z rzędu zatrzymuję się w Stacji Wodnej PTTK we Wdzydzech Kiszewskich. Generalnie jest to jedno z lepszych miejsc na całej trasie spływu.

W tym samym miejscu zatrzymała się także z rodziną

Małgorzata Kucia-Kanclerz z Tarnowskich Gór. Jak nam powiedziała to miejsce odkrył jej mąż, który wraz z młodzieżą podróżuje po Polsce na rowerach. Przejżdżali m.in. przez Wdzydze Kiszewskie. Teraz są tu całą rodziną. - Mamy bardzo pozytywne wrażenia - mówi Małgorzata Kucia-Kanclerz. - Wiemy, że na pewno zwiedzać będziemy skansen, piąty tego lata. Pod namioty jeździmy odkąd dzieci podrosły, czyli od ośmiu lat. W czasach studenckich podróżowaliśmy autostopem.

Wypoczynek w Łubianie

- Najpierw były Zdunowice, teraz jest Łubiana - mówi Piotr Skurczyński z Gdań-

ska. - Wcześniej do ośrodka Worzałówka przyjeżdżaliśmy na obozy. Jesteśmy z tym miejscem związani emocjonalnie. Jak sami mówią, jedynym z nielicznych stałych punktów dnia są posiłki. Resztę czasu wypełniają kąpiele, kajaki i wycieczki. Co ciekawe, aż czterokrotnie podczas wypoczynku wyprawiano urodziny. Tyle też razy jubilat w ubraniu przymusowo lądował w wodzie.

- Wypoczynek pod namiotami jest najpewniejszy i najtańszy - twierdzi Jakub Krzeszowiec z Gdańska. - Jest więcej luzu, samemu można organizować czas. Nie istnieje także problem dyżurów. Chętnych na zmywanie naczyń nigdy nie brakuje (śmiech).

Odpuść w Szarlotcie

Na spędzenie urlopu na polu namiotowym w Ośrodku Wypoczynkowym Szarlota zdecydowali się m.in. amatorzy biwaków z Pruszcza Gdańskiego.

- Piękny ośrodek, który ma wiele atrakcji - powiedziała nam Anna Plichta. - Codziennie coś się dzieje. Jest bardzo dużo rowerów wodnych. Jak byliśmy w okolicach Chojnic ciężko było wypożyczyć tego typu sprzęt. Nasz dzień zależy od pogody. Jeśli dopisuje korzystamy z kąpiele wodnych i słonecznych, gramy w siatkówkę i koszykówkę.



Małgorzata Kucia-Kanclerz z córką Olgą przyjechała do Wdzydz aż z Tarnowskich Gór.

Fot. Marcin Modrzejewski



Tomek Pietrzak z Elbląga jest pilotem spływów kajakowych organizowanych przez firmę www.kajaki.pl.

Fot. Marcin Modrzejewski

REKLAMA

PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PVC I ALUMINIUM

WILKOWICE
PROFILOPLAST
Grupa Główna

VERA
Systemy okienne

**NOWO OTWARTY
SKŁAD OKIEN TYPOWYCH
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY!
SPRZEDAŻ OKIEN I DRZWI Z PVC I ALU**

Kościerzyna, ul. Przemysłowa 4, tel./fax 058 686 57 00



Biwakowicze z Pruszcza Gdańskiego chwalą Ośrodek Wypoczynkowy w Szarlotcie.

Fot. Marcin Modrzejewski

ŁUBIANA. DYSKOTEKA BLUE ORANGE

Zabawa przez całą dobę



Oni odpowiedzialni są za muzykę w Blue Orange, DJ Munio (od lewej), DJ X-Junior i DJ Q-RA.

Fot. Marcin Modrzejewski

Dyskoteka Blue Orange w Łubianie działa od półtora roku. Wcześniej młodzież bawiła się kilkaset metrów dalej, w specjalnie przygotowanym namiocie. Hałas przeszkadzał jednak okolicznym mieszkańcom. Właściciel dyskoteki, chcąc być z nimi w zgodzie, zawiesił działalność i postanowił zbudować nowy obiekt. Teraz wyciszony, dobrze wentylowany budynek pozwala młodzieży na swobodną zabawę, a sąsiadom na spokojny sen.

- Największą frekwencję notujemy w soboty, a w sezonie także w piątki - mówi Dariusz Tarnowski, właściciel Blue Orange. - Lokal otwarty jest jednak codziennie przez całą dobę. Organizowanie dyskotek w dni powszednie uzależnione jest od spragnionych zabawy ludzi. Jeżeli jest grupa, która dobrze się bawi, nie ma problemu, DJ jest zawsze pod telefonem. W razie potrzeby, po prostu przyjeżdża.

To co chwiałą sobie ludzie, to przede wszystkim muzyka, która grana jest pod klientów, przystępne ceny oraz spokój. Nie ma tu bójek.

- Jestem tu, ponieważ przepadam za muzyką, którą grają - mówi Grzegorz Matyszewski z Gdańska. - Są dyskoteki większe i o światowym standardzie, ale mnie i kolegom odpowiada klimat tego lokalu. Jeżeli pozwala na to czas, jesteśmy w Blue Orange w każdy piątek i sobotę. Nie bez znaczenia jest fakt, że jest tu bezpiecznie. W niedzielę zmienia się trochę charakter lokalu, nadal związanego z muzyką. Do Łubiany przyjeżdża orkiestra i w Blue Orange organizowane są dancingi. Jeżeli chodzi o kuchnię, to ta typowa nie przyjęła się. Ci, którzy zgłodnieli, mogą zjeść pizzę oraz zapiekanki.

- Przychodzę na dyskoteki od półtora roku - mówi Natalia Marszewska z Łubiany. - Muszę pochwalić obsługę. Kiedyś w tym lokalu zgubiłam telefon, który znalazł jeden z barmanów. Natychmiast mi go zwrócił. Nie ma potrzeby jeździć na inne imprezy. Jest muzyka, jakiej życzą sobie klienci i czuję się bezpiecznie.

Wejściówka do Blue Orange kosztuje 5 zł. W cenę wliczone jest korzystanie z toalet oraz szatnia. Jak mówi Dariusz Tarnowski, w tym lokalu nie ma problemów z narkotykami. Do sprawy podchodzi się bardzo rygorystycznie. Ochrona natychmiast wyprasza te osoby, które pytają, czy można tu „coś” kupić.

- Mam niedaleko domek, więc praktycznie na miejscu korzystam z zabawy - mówi Jakub Gierszewski ze Słupska. - W Blue Orange nie ma problemów, jest spokój. Miła obsługa, przystępne ceny i zabawa do białego rana.

(mar)

Własna strona

Dyskoteka Blue Orange ma własną stronę internetową. Zainteresowanym podajemy adres: www.blueorange.gda.pl.



Miłośnicy dobrej zabawy cenią sobie dyskotekę Blue Orange. Fot. Marcin Modrzejewski

Letnie dary losu, czyli sezonowe przeceny

Potaniały ci



Julia Szczypior w koszu z przecenionymi ubraniami w sklepie Euromoda.

W pierwszej połowie lipca lało, toteż największym

niem cieszyły się peleryny i kalosze. Na letnie szmatki ani kto spojrział, więc handlowcy zabrali się za przeceny już cztery tygodnie temu. Nie przyszło im do głowy, że sierpniowe upały przyciągną do sklepów zbyt ciepło ubranych turystów, plażowiczów i miejscowych. A tam miała na nich czekać miła niespodzianka - według anonsów w witrynach

ceny drastycznie poleciały w dół. Postanowiliśmy sprawdzić, kto zyskuje, a kto traci na letnich promocjach.

Pierwszym sklepem, który odwiedziłyśmy, był Market na kościerskim Rynku. A tam prawdziwy nałot klientów, którzy szukają, przebierają, nurkują w koszach pełnych ciuchów i zasypują tysiącami pytań wykończone upałami ekspedientki.

Nam również udzielił się ten szal

W pierwszej kolejności wypatrzyłyśmy kolorowe, bardzo krzykliwe sukienkami, które

zjechały z 99 do 69 zł. Taka elegancka kiecka w ogromne różce przyda się zarówno urzędnicze, jak i narzeczonej, która wybiera się na niedzielny obiad do przyszłych teściów. Złoty nie musi wiedzieć, że piękna sukienka długo się nie sprzedawała, więc postanowiono obniżyć jej cenę o 30 procent.

Do kompletu przydałyby się nowe buty

Eleganckie sandały na obcasie przeceniono ze 105 na 74 zł. Modne, orientalne japonki kupimy za 56 zł, zamiast 79. Obniżka, faktycznie, piorun-

jąca. skompi maicon townie spód (55) i u. zł (zar szulką zł(z 59 tur, kto 140.

Pray supern Nieste niane, go roku jedynie kilka la



Wioleta Kleismidt ze sklepu przy ulicy Długiej.



Magdalena Gruba z Marketu.

Ciuchy i buty



kolorach kostiumy plażowe za 59 zamiast 85 zł.

Panowie, skuszeni zaproszeniami

O letnich promocjach, również chętnie kręcili się po sklepie. Nic dziwnego, skoro koszule w paski, kratki i wszystkie możliwe wzory kosztują 46, a nie jak wcześniej 59 zł. Co za okazja...

W kolejnym sklepie trzeba przebić się przez tłum

mam, które buszują w ciuszkach dla najmłodszych. Uparto mamusi czasem na siłę wciskały swoim córkom dżinsowe sukienki za niespełna 40 zł, które wcześniej kosztowały 56 zł. Dziecięce japonki kosztują 39 zł (wcześniej 56). Jeśli są za duże, nie szkodzi, przydadzą się w następnym sezonie.

Niemal cała szyba wystawy sklepu Reginy Grunau oklejona jest zachęcającym plakatem o 70-procentowej obniżce. Ekspedientki, nieco zaniepokojone zapytały, co spisujemy? Doceniamy tę czujność, w końcu konkurencja nie śpi. A polować było na co, gdyż tu obniżki rzeczywiście wyglądały na obniżki.

Czarna bluzka z beżową koronką (nawet na czasie) dawniej kosztowała 114, 90, a dziś jedynie 39, 90 zł! Długa spódnica została przeceniona ze 109, 90 na 59, 90 zł, a strój kąpielowy był tańszy o 94 zł. O cenę pierwotną lepiej nie pytać. Długa spódnica w kwiaty dla pań po czterdziestce zleciała ze 199, 90 do 49 zł.

Na niektórych metkach podano trzy kolejne spadki cen. Czarna szyfonowa bluzka z krótkim rękawem najpierw kosztowała 89, 90 zł, potem 39, 90 zł i wreszcie 9, 90 zł. Czarna sukienka na ramiączkach z marszczonym przodem (nawet znośna) została przeceniona do 9, 90 zł.

Pełne refleksji udałyśmy się do sklepu PSS Społem, w którym można dostać ciuchy Wranglera, Lewisa i Lee. Po wejściu spotkała nas miła niespodzianka. Przemila Gabriela Kańska udzieliła nam rzetelnych informacji na temat aktualnych obniżek. Przykładowo bluzy firmy Lewis można dostać za 99 zł, a wcześniej kosztowały 139 zł. Cena bluzy Lee z kapturem atrakcyjnie zjechała na dół. Zamiast 199 zł można ją kupić za 99 zł. Spodnie damskie Lee, chociaż kuszą obniżką ze 199 na 70 zł nie mają wielu nabywców, gdyż ich fason już dawno wyszedł z mody (zwężane nogawki).

W Euromodzie niezmiennie od kilku lat, obniżki ustala firma produkująca odzież. Gantos wyprzedaje swoje ciuchy 30 procent taniej, firma Kiosk i odzież włoska - 20 pro-

cent taniej. Ubrania z zesłorocznej kolekcji mają porażająco niskie ceny. Różowa sukienka dawniej kosztowała 120 zł, a dziś jedynie 20.

Aby poprawić sobie humor

postanowiłyśmy kupić buty. To był strzał w dziesiątkę. W Buciku panie dwoiły się i troiły, aby pokazać nam wszystkie przecenione pary. Eleganckie klapki na obcasie, które wcześniej kosztowały 74, dziś 59 zł, modne sandały przecenione z 95 na 76 zł.

Naszą uwagę zwróciły związane buty w sam raz na bieganie w poszukiwaniu letnich promocji (obniżone z 92 na 78 zł).

Wniosek? W tak małym mieście jak Kościerzyna wciąż jeszcze brakuje prawdziwych przecen. Sprzedawcy nadal wolą przechowywać towar w magazynie nawet przez kilka lat, niż pozbyć się go, póki kolekcje są jeszcze modne i mają wartość.

Tekst i zdjęcia
Edyta Łosińska
Joanna Surażyńska



Gabriela Kańska ze sklepu PSS Społem chętnie opowiedziała o aktualnych zniżkach.

ka ele...
nie róż...
dnicz...
ra wy...
pbiał...
kt nie...
a suk...
awała...
żyć jej

jąca. Równie tanio można skompletować bardziej urozmaicone stroje. Zawsze efektywnie prezentuje się krótka spódnica (19 zł, a wcześniej 55) i tego biała bluzka za 45 zł (zamiast 63), wersja z koszulką na ramiączkach za 41 zł (z 59 zł) lub pasiasty garnitur, który zjechał ze 199 zł do 140.

Prawdziwa laska musi mieć supermodny strój kąpielowy. Niestety, takie nie są przeceniane, czekają do przyszłego roku. W wyprzedży można jedynie kupić brzydkie, modne kilka lat temu i w dziwacznych



Czy kupujesz na przecenach?

Lucyna Zdrojewska, gospodyni domowa ze Stężycy



- Bardzo chętnie korzystam z letnich promocji i uważam, że jest to bardzo pozytywne zjawisko. Najczęściej kupuję ubrania, na które wcześniej nie było mnie stać, a dzięki obniżce ich ceny znacznie spadły. Oczywiście kupuję tylko takie ubrania, które będą modne jeszcze w przyszłym sezonie. Z reguły na letnie zakupy jeżdżę do większych miast. W Kościerzynie, niestety, na superokazje nie można liczyć.

Pelagia Nikiel, emerytka z Kościerzyny



- Przeceny są potrzebne. To doskonała okazja, aby kupić ładne ciuchy po tańszej cenie. Znam wiele osób, które czekają na obniżki w sklepach. Sama również chętnie z nich korzystam. W tym roku jeszcze nic nie kupiłam, ale z pewnością to zrobię, jeśli nadarzy się jakaś wyjątkowa okazja.

Roland Leszcz uczeń z Kościerzyny



- Uważam, że przeceny nie są potrzebne, gdyż tak naprawdę nie są prawdziwymi obniżkami. Nie korzystam z sezonowych zniżek, ale moi znajomi chętnie. Są przekonani, że udało im się coś tanio kupić. Zdarzają się też ciekawe oferty, ale tylko w sprawdzonych sklepach. Kiedy muszę sprawić sobie nowy ciuch, udaję się do sklepu Adidasa. Przynajmniej wiem, że kupię tam ubrania i buty dobrej jakości.



WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM W TUCHOLI

pierwsza w Polsce samorządowa niepubliczna szkoła wyższa utworzona przez Towarzystwo Rozwoju Regionalnego „Promocja Borów Tucholskich”

ogłasza nabór

na I rok studiów: dziennych, zaocznymi i wieczorowych

na kierunek

Inżynieria Środowiska

Po 7-semestralnych studiach absolwenci otrzymają tytuł inżyniera

Informacji udziela:

Starostwo Powiatowe w Tucholi
89-500 Tuchola, Plac Zamkowy 1
tel. (052) 3363430, fax (052) 3363401
<http://www.wszs.tuchola.pl>

22800732/A/1582

“Wysoccy” s.j.

MATERIAŁY BUDOWLANE
POKRYCIA DACHOWE



BETON KOMÓRKOWY
(SUPOREX)

Z 10 % RABATEM

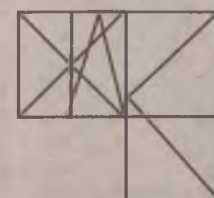
89-600 Chojnice
ul. Zakładowa 4

tel. (052) 39-71-448



POWYŻEJ 3 OKIEN DODATKOWY
RABAT ilościowy

OKNO 1,5 x 1,5 R+RU 575 zł BRUTTO
OKNO 0,9 x 1,5 RU 345 zł BRUTTO



OKNA I DRZWI PCV,
DRZWI PORTA,
EURONORD
PARAPETY ZE W.
I WEW., MONTAŻ
(POMIAR, WYCENA
I TRANSPORT GRATIS)

W STANDARDZIE

- NIEMIECKIE PROFILE
- OKUCIA ROTO
- SZYBY THERMO K=1,1
- BLOKADA KLAMKI
- ROZSZCZELNIACZE
- DWA PUNKTY ANTYWYWAŻENIOWE

FABRYCZNE BIURO SPRZEDAŻY
KOŚCIERZYNA, UL. MŁYŃSKA 21
(naprzeciw dworca PKS), TEL. 680-82-66

Wygonin, szkoła inna niż wszystkie

Kraina szczęścia



Tak roześmiane twarze dzieci można zobaczyć tylko w Krainie Radości.

Dom Wczasów Dziecięcych w Wygoninie daleki jest od typowych ośrodków kolonijnych, w których często stółki, pokoje i łazienki pamiętają szare lata osiemnastowiecia. Nie mówiąc już o otoczeniu, gdzie najczęściej jedyną atrakcją jest skrzypiąca karuzela i dwie huśtawki. Już sama droga do Wygonina rozbudza wyobraźnię, gdyż prowadzi przez las, gdzieś tam stoją nowoczesne domki wczasowe, to znowu smaczku dodają stare wręcz muzealne obiekty mieszkalne.

Jak z bajki

Na końcu tej bajkowej drogi znajduje się wręcz bajkowy ośrodek. Na jego terenie oprócz czystego powietrza, bliskości lasu i jezior dzieci mają do swojej dyspozycji kompleks boisk sportowo-rekreacyjnych, w tym także do gry w tenisa, mnóstwo placów zabaw i ciągów spacerowych. Aż trudno uwierzyć, że w ciągu roku Wygonin jest Placówką Oświatową Powiatu Kościerskiego z nadzorem pedagogicznym Pomorskiego Kuratora Oświaty w Gdań-

sku, która niesie pomoc dzieciom z rodzin patologicznych. Nie zawsze Dom Wczasów Dziecięcych wyglądał tak jak dzisiaj.

- Zostałem dyrektorem ośrodka w 1993 roku i od tego momentu systematycznie, rok po roku zarobione dzięki dodatkowej działalności pieniądze inwestowałem w rozwój placówki - powiedział Andrzej Szala, dyrektor Domu Wczasów Dziecięcych w Wygoninie.

Teatr w ogrodzie

W ten sposób w Wygoninie spotyka się rzeczy, których w innych ośrodkach darmo szukać

Niesamowite wrażenie robi ogród wodny z biocezołą roślin i zwierząt, w którym czołowe miejsce zajmuje kaskada wodna i oczko z fontanną pełne kolorowych ryb, a do tego pomysłowa podłoga wykonana z dębowych krążków. Z ogrodu wodnego dzieci najczęściej korzystają wieczorami, organizują w nim grilla, czy wystawiają sztuki teatralne.

Sprzyjający klimat, wspaniałe warunki i fachowa opieka spełniają właściwości terapeutyczne dla trudnej młodzieży, która w ciągu roku szkolnego przebywa w Wygoninie.

Wszystko dla dzieci

- Tutaj wszystko podporządkowane jest dzieciom, każdy nawet najmniejszy ich problem jest dostrzeżony. Pokazujemy młodzieży, która sprawia trudności wychowawcze, że może odnieść sukcesy - powiedział dyrektor ośrodka. - Pokazujemy dzieciom, jak można żyć inaczej.

Wygonin żyje przez cały rok. Latem organizowane są kolonie i chociaż 17 dni kosztuje ok. 1200 zł, rodzice chętnie posyłają swoje pociechy na wakacyjne turnusy. Nic w tym dziwnego, gdyż pewność, że ich dziecko spędza lato w dobrych warunkach i pod jeszcze lepszą opieką, nie ma ceny. Dzięki uprzejmości

Klaudiusza Buzalskiego, właściciela jeziora Wygonińskiego, młodzi turyści mogą do woli oddawać się wodnemu szaleństwu. Poza tym w Wygoninie odbywają się również zabawy i biesiady dla nieco starszego pokolenia, turnusy ekologiczne, dyslektyczne, zimowiska, obozy sportowe, biwaki i pobyty weekendowe. Ośrodek pracuje przez cały rok, a efekty te widać w piękniejącym z roku na rok otoczeniu.

(eda)



Paulina, Klaudia i Natalia w kolorowym pokoju czują się jak w domu.



Pomysłowy mostek i dębowa podłoga urozmaicają ogród wodny

REKLAMA

ogłasza nabór do
Policealnej Szkoły Kosmetycznej w zawodzie

TECHNIK USŁUG KOSMETYCZNYCH

- nauka trwa 2 lata
- szkoła posiada uprawnienia szkoły publicznej
Informacji udziela sekretariat szkoły
tel. (052) 397 34 16, (052) 39 77 008 22800720/A/1582

LETNIE KLIMATY

W Debrzynie można wszystko



Agnieszka Purowska i Anna Towarek z Gdańska w Debrzynie doskonaliły jazdę konną.

Fot. Edyta Łosińska



Paniom najbardziej odpowiadały kąpiele słoneczne.

Fot. Edyta Łosińska



Sławek Pałetka z Grębałowa (koło Krakowa) z koleżanką wybrali kąpiel w czystym i ciepłym w dodatku jeziorze.

Fot. Edyta Łosińska



Ogromną popularnością w Debrzynie cieszy się minizoo, zwłaszcza wśród najmłodszych. Monika Husar z Gdańska zaprzyjaźniła się z zadziorną kozą.

Fot. Edyta Łosińska

Tradycji stało się zadość

Święto tabaki w Chmielnie

Pewien proboszcz zwykł mawiać do młodych księży pracujących w jego parafii: „Przysługujcie nam codziennie trzy szczypty: szczypta soli, szczypta pieprzu i szczypta tabaki. Ale błagam, nie szczypta dziewczuch” - Takie żarty rozbierały do łez publiczność I Mistrzostw Polski w Zazywaniu Tabaki, które przeszły do historii jako najbardziej oryginalna, pomysłowa i udana impreza w dziejach Chmielna. Były tabacznicze zmagania profesjonalistów i amatorów, iskry z mieczów krze-

sali rycerze, zaś biesiada poprzedzona konkursami dla publiczności przeciągnęła się do bladego świtu.

Początek mistrzostw nie zapowiadał wcale sukcesu imprezy. Deszczowe chmury płynące nad Chmielmem mieszały się z obłokami dymu z papierosów wypalanych nerwowo przez organizatorów. Po godzinie jednak nikt już nie pamiętał ani o deszczu, ani o ważności VIP-ów, którzy wnieśli w gęstniejący z minuty na minutę tłum, bawili się z piwem i kielbaską w rękach.

- Chmielno to naprawdę magiczne miejsce - zapewnił państwo Bargielowie z

Izabelina pod Warszawą. Ich córki Ewa i Joanna wystartowały w konkursie na śpiewanie „kaszubskiego abecadła”, mimo że słyszały je tylko dwa razy w życiu.

- Za rok też tu przyjedziemy - twierdziła zgodnie cała rodzina.

(jaś)



- Jestem rycerz Przesuńsłup Zaworczyk, straż przyboczna wójta. Proszę zachować dystans - uprzedzał wścibskich fotoreporterów Przemysław Perycz z Zaworskiej Drużyny Łuczniczej. - Spokojnie, jak będzie trzeba, sam sobie dam radę - dodawał po cichu Zbigniew Roszkowski, wójt gminy Chmielno.

Fot. Janusz Świętkowski

Tabacznik, czyli drewniane narzędzie do ucierania na proszek tytoniowych liści, ma według jednego z uczestników mistrzostw trzy przeznaczenia. Pierwsze, to mienienie tabaki, drugie - bicie świni, trzecie - żeby żona i teściowa znalazły swoje miejsce w domu. Jak widać na zdjęciu, jedyna kobieta biorąca udział w konkurencji mienienia tabaki na czas, nie przejęła się wcale tą mrozącą krew w żyłach zasadą.

Fot. Janusz Świętkowski



Na straganach stojących w pobliżu sceny można było kupić ludowe pamiątki, albo gliniane naczynia prosto z koła garncarskiego. Na zgłodniałych czekały pajdy chleba posmarowane smalcem ze skwarkami, sporządzanym według oryginalnej chmieleńskiej receptury. Mniem!

Fot. Janusz Świętkowski



- Taka okazja, czy można wystąpić obok pana marszałka? Koledzy z pracy pękną z zazdrości! - Wiesław Andrzejczak z Łodzi nadstawiał garść z pewną taką nieśmiałością. - Ależ oczywiście - zapraszał Donald Tusk, jeden z najbardziej znanych Kaszubów z Gdańska i Warszawy. - Chceme le so zażec!

Fot. Janusz Świętkowski



Kupić, nie kupić? Takie piękne tabakerki wyrabia tylko Rudolf Kręcki z Brodnicy Górnej. - Wezmę, będę mógł pochwalić się druhom w remizie - decyduje się strażak.

Fot. Janusz Świętkowski

Może mistrzostwa świata?



Fot. Janusz Świętkowski

Zbigniew Roszkowski
wójt gminy Chmielno

- Jesteśmy zadowoleni z pierwszej edycji mistrzostw. Wiadomo, że niektóre rzeczy trzeba będzie poprawić, bardziej profesjonalnie podejść do spraw organizacyjnych. Pierwsza sobota sierpnia w przyszłym roku będzie dniem kolejnych mistrzostw Polski, a może i świata. Dzięki informacjom od sponsorów wiemy, że zorganizujemy je z większym rozmachem.

Strzał w dziesiątkę



Fot. Janusz Świętkowski

Piotr Miks z Warszawy
jedyny uczestnik zawodów spoza Kaszub

- Nikt do tej pory nie wymyślił czegoś takiego, jak zawody dla tabaczników. Dlatego uważam imprezę w Chmielnie za „strzał w dziesiątkę”. Na stałe mieszkam w Warszawie, ale sezon turystyczny spędzam w Karwi, gdzie od paru lat prowadzę pensjonat. Zauważyłem, że na Kaszubach tabaczką prawie wszyscy. Ja swoim zamiłowaniem do tabaki zdążyłem już zarazić dwóch kolegów mieszkających w Warszawie.

KREDYTY

TANIO - SZYBKO - SOLIDNIE

REDA, Jana Pawła II 4, 058-778-03-69
ŻUKOWO, Gdańska 48 A, 058-681-72-83 EQA
CHOJNICE, Sukienników 11, 052-396-22-80
CZŁUCHÓW, Królewska 3, 059-834-51-85
CHOJNICE, Aleya Bayeux 22, 052-397-68-67
STAROGARD GD., Sikorskiego 11, 058-775-42-69 CYH
STAROGARD GD., Kellera 27, 058-775-42-69 ERK
KOŚCIERZYNA, Słodowej 2, 058-680-82-53 EBN
WEJHEROWO, Gdańska 122, 058-677-29-40
KWIDZYN, Warszawska 36, 055-645-36-00

ZAPRASZAMY SPRAWDŹ SAMI

0801-677-577

CHROBRY
Twoje finansowe wsparcie

Usługi językowe KOSMOS

Nauczanie języków obcych:
• angielski • francuski • niemiecki • polski
Zajęcia obejmują wszystkie poziomy zaawansowania,
a także przygotowanie do matury FCE i CAE

Wybrany przez Profesjonalistów aby uczyć Profesjonalistów

PAMIĘTAJ! - JEST TYLKO JEDEN KOSMOS!
ZAPISY OD 1 WRZEŚNIA
PN.-PIĄTEK W GODZ. 12.00-17.00
KOŚCIERZYNA UL. 3 MAJA 10
tel. (058) 686-32-16, kom. 608-095-150

DI 189254/A/905

OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Nowa Karczma

informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy w Nowej Karczmie i sołectwach zostały wywieszane na okres 21 dni, licząc od daty ukazania się ogłoszenia, wykazy nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży:

- działka nr 170/1 o pow. 181 m² w Liniewku (zabudowana pawilonem handlowym – była strażnicą OSP),
- działka nr 103/1 o pow. 2944 m² w Liniewku (zabudowana budynkiem poszkolnym, mieszkalnym jednorodzinnym),
- lokale mieszkalne nr 1 i 2 w budynku nr 32 na działce nr 232/8 o pow. 1461 m² w Lubaniu (zabudowana budynkiem mieszkalnym dwurodzinnym).

Osoby, którym przysługują na podst. art. 34 ust. 1 pkt. 1 i pkt. 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami, pierwszeństwo w nabyciu tej nieruchomości mogą składać udokumentowane wnioski do dnia 24 września 2003 r. w Urzędzie Gminy Nowa Karczma. Szczegółowe informacje o nieruchomościach można uzyskać w Urzędzie Gminy w Nowej Karczmie, pokój nr 8, tel. 687-71-27. 10169244/A/905

PRACA

DOCIEPLENIOWIEC z kilkuletnią praktyką szuka pracy, 0691-727-487

ZATRUDNIĘCIE

CHAŁUPNIKÓW pilnie. Konkretnie wydawnictwo, umowa. 0606/378-938

KIEROWCÓW kat. „B” 0692/415-889

KONSULTANTKI Oriflame. Starter 29 zł. Atrakcyjne prezenty. 058/58-830-98

KRAWCOWĄ do sklepu w Kościerzynie, 686-35-91, dzwonić w godz. 10.00-18.00

NAUCZYCIELA języka angielskiego. Wykształcenie wyższe. Publiczna Szkoła Podstawowa w Rokocinie, 56-210-19

OPIEKUNKĘ do dwuletniego dziecka zatrudnię, Kartuzy tel. 681-42-75

PIEKARZA cukiernika, cukiernika – deseranta, kierowcę kat. B przyjmę. Wymagania: zawodowe wykształcenie kierunkowe, w przypadku kierowcy – wykształcenie średnie, wiek do 28 lat, miejsce zamieszkania – powiat kartuski, predyspozycje do wykonywania w/w zawodów. Atrakcyjne wynagrodzenie. 058/681-18-96

PRACOWNIKÓW. Etat + prowizja. 0692/206-618

MŁODYCH bezrobotnych – bezpłatnie przekwalifikuję – praca gwarantowana, 058/623-54-59

PRACOWAŁEŚ: Niemcy, Holandia, Austria – odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW do hurtowni – ważna kolejność zgłoszeń 50-100 zł dziennie, (058) 664-07-97

WYKONANIE PRACY

BUDOWLANIEC wykona malowanie, szpachlowanie, docieplenie i inne, 058/681-00-06, Kartuzy

FORD Escort, kombi, 1994 r., 1,6 140 tys. km, cena 14500 zł, 0604-605-976

FORD Escort 1.6 efi, gaz, hak, alufelgi, SD, 9500 Zł, 055/272-62-97

FORD Escort kombi, 92 r., 1,8 D, WS, welurowa tapicerka zadbane, pełna dokumentacja, 12 000 zł, (058) 686-61-76

OPEL Corsa B, diesel, może być do remontu, 0502/499-106

OPEL Kadett kombi, oryginalne 100.000 km, silnik w idealnym stanie, obce (białe) tablice, 3.000 zł, 0602-820-087

POLONEZ 1500, 92 r., AA, H, R, 1300 zł, (058) 687-11-97

SKODA Felicia kombi, 1,3, 1999, bezwypadkowa, 0603/111-531

TATRA 815 SL, 1989 r., 18000 zł, stan dobry, 0602-253-383

VW Polo, 1,0, 97 r., 70 tys. km, ciemnozielony, 5 drzwi, H, KT, R, WS, ABS, airbag, 21 500 zł, (0601) 65-35-34

ŻUK 1990 r., z instalacją gazową, stan dobry, 2800 zł, 058/684-23-82

CZĘŚCI do Fiata 126 p, alternator, rozrusznik, opony, akumulator, 058/681-27-98

CZĘŚCI od VW Polo, VW Derby, 1,1, części od Fiata 126p, od 10 zł, (0605) 48-26-06

PRZYCZEPA skrzyniowa Zastaw, D-616, 1994 r., 7000 zł, stan dobry, 0602-253-383

PRZYCZEPĘ kampingową, nie rejestrowaną – sprzedam, 058/684-22-04

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316, 650 zł, 0501-544-024-32

CHOJNICE, mieszkanie własnościowe, I piętro, pow. 60 m kw., balkon, sprzedam lub zamienię na mniejsze, Chojnice, tel. 052/397-62-69

CHOJNICE – centrum, mieszkanie własnościowe o pow. 34,97 m kw., II piętro. tel. 0602/598-981, 052/397-78-37

CZERSK, M-4, pow. 47,2 m kw., własnościowe, parter, z piwnicą, bez balkonu, tanio sprzedam lub zamienię na domek, pilnie, tel. 052/398-91-60

CZŁUCHÓW. Działka letniskowa nad jeziorem Rychnowskim z pozwoleniem na budowę, tel. kom. 0604/781-059

CZŁUCHÓW. Działka zabudowana budynkiem letniskowym nad jeziorem Rychnowskim, tel. kom. 0604/781-059

CZYCZKOWY, dom z ogrodem i garażami, tel. 0603/659-556

GRODZIEC k. Prabut, 52 m kw., budynek gospodarczy, piwnica, działka ogrodnicza, 24 000 zł, (058) 328-21-28 po 16.00

GRODZIEC k. Prabut, dwupokojowe, (52), budynek gospodarczy, piwnica, działka ogrodnicza, niski czynsz, 24 000 zł, (058) 328-21-28 po 16.00

GRZYBNO koło Kartuz, działkę budowlaną 1450 m kw., 0658/681-76-48, 0607-333-402

ŁAWA okolice czteropokojowy 180 m kw. działka 7000 m kw. brzeg jeziora, 0604/818-412

KARTUZY 38 m kw., własnościowe, IV piętro, słoneczne, przedpokój zabudowany, niski koszt utrzymania, 058/681-30-77 do godz. 10

KARTUZY mieszkanie kawalerkę, po remoncie, 27 m kw., I piętro, cena około 43 tys. zł, 058/681-01-31

KARTUZY nad Jeziorem Klasztornym działkę rekreacyjną na działkę wodniacką, 058/681-26-46

KARWIA od 900 m, tanio, 0505-601-600

MECHUCINO sprzedam działkę 900 m kw, uzbrojoną, prąd, telefon, woda, kanalizacja, piękne widoki, 0603-069-842

NOWY Targ. Mieszkanie 3 pokojowe, 0604/487-845

POMIECZYNO działkę budowlaną 2500 m kw., 12 zł/m kw., częściowo uzbrojona, dobre położenie, 058/681-50-25

RĄB gospodarstwo rolne razem z budynkami, o pow. 8 ha, 0604-927-713

SIERAKOWICE działka budowlana, uzbrojona, ładne położenie, 0693-477-303

STAROGARD centrum, sprzedam willę piętrową z ogrodem, całość 1000 m kw., cena 240 000 zł, w rozliczeniu przyjmę kawalerkę, tel. 058/56-233-41, 56-254-68, 56-221-26 do 15.00, 022/834-77-66 po 19.00

STĘŻYCA 3 ha, z przeznaczeniem na siedlisko, otoczona lasami, blisko jeziora, 85 tys zł, 0602/178-387

STĘŻYCA nowy dom parterowy 200 m kw., działka 1035 m kw., ogrodzone, 058/684-60-72

SZURNKI, gm. Chmielno dom 60 m kw., działka 830 m kw., woda, garaż, prąd, 058/681-23-90

WILANOWO 15 km od Gdańska, 1236 m, uzbrojona. Okazyjnie! 21.000,- 0503/603-555

WYGONIN, działka letniskowa, blisko jeziora, 0602/594-907

BORY Tucholskie, działka 1,7 ha z pozwoleniem na budowę, z dojściem do jeziora, tel. 052/398-64-66

DZIAŁKA 86 arów w tym 31 arów ziemia, 18 arów las, 31 arów do zalesienia, przy szosie, km od jeziora, (058) 685-64-91

DZIAŁKA budowlana o pow. 1 ha, na trasie E-22, dojazd drogą asfaltową, okolice Czerny, tel. 0692/803-323

GARAŻ blaszany, ocynkowany, solidnie zbudowany, stan bdb, Wejherowo, 1400,00 zł, 0691-654-646, (058) 672-76-67 wieczorem

POWIAT kartuski, kościerski, kupię ziemię, gospodarstwo rolne, do 20 000 zł, (0502) 49-91-06

KARTUZY centrum, mieszkanie do wynajęcia na dłuższy czas, 130 m kw., 3 pokoje, czynsz, 058/681-02-80

KARTUZY centrum, mieszkanie do wynajęcia na dłuższy czas, 130 m kw., 3 pokoje, czynsz, 058/681-02-80

KARTUZY centrum, mieszkanie do wynajęcia na dłuższy czas, 130 m kw., 3 pokoje, czynsz, 058/681-02-80

KARTUZY M-3 odnajmę długoterminowo, z garażem lub bez, zdecydowanie, 058/681-25-79

KARTUZY odnajmę M-3 zdecydowanie, z garażem lub bez, długoterminowo, 058/681-25-79

KARTUZY odnajmę pokój z używalnością kuchni i częściowo z 100% powierzchni, 0692-946-087

KARTUZY pomieszczenie 220 m kw., posiadam do wynajęcia, 0502-925-653, 681-41-37 po 19

KARTUZY zamienię M-3 na domek, może być do małego remontu, 058/681-00-06

KOŚCIERZYNA, kawalerka, ul. Kartuska, odnajme, 450 zł + prąd + telefon, 686-75-39, 686-86-75, (0601) 68-05-42

KOŚCIERZYNA, koło Rynku, wynajmę mieszkanie 4-pokojowe i parter kamienicy na biuro, gabinety, 0601/69-09-52

KOŚCIERZYNA lokal przy deptaku odnajmę na działalność handlowo-usługową, 0601/153-903, 0693/327-196

KOŚCIERZYNA mam do wynajęcia pomieszczenia 30 m kw., 32 m kw., 0603/77-07-21

KOŚCIERZYNA odnajmę nowy lokal, I piętro, 120 m kw., 609/578-240

Doszli nowi

Ceramik Łubiana po spadku z ligi okręgowej w rozgrywkach A-klasy wystąpi w odmłodzonym składzie. Z zespołu odeszło 4 zawodników, w ich miejsce pozyskano 8 młodych graczy (od 16 do 20 lat).

- Przez cały czas prowadzimy zajęcia przygotowawcze - mówi Tadeusz Jagiełło z Ceramika Łubiana. - Do tej pory rozegraliśmy dwa mecze kontrolne. Z Kornerem Korne wygraliśmy 9:0, a z juniorami starszymi Rodła Kwidzyn 4:1.

Pierwszy ligowy mecz Ceramic rozegra na wyjeździe 23 sierpnia. Rywalem piłkarzy z Łubiany będzie Chojniczanka II. (mar)

16

WIECZÓR
wyborcza Dziennik
Bałtyckipiątek
8 sierpnia 2003 r.

W SKRÓCIE

■ Dziemiany są już pierwsze



Dziemiany I zremisowały bezbramkowo z Wierzyca Stara Kiszewa.

Fot. Marcin Modrzejewski

KALISZ. Cztery drużyny piłkarskie wystąpiły w czwartym Turnieju o Puchar Opla Odejewski, który odbył się na boisku w Kaliszu. Mecze w większości były bardzo zacięte i wyrównane. Najlepszym strzelcem turnieju został Łukasz Woźniak z Wdy Lipusz, który zanotował aż pięć celnych trafień. W bramce najlepiej spisywał się Henryk Stark, reprezentant Dziemian I. Zawodnicy ci otrzymali zegarki i puchary ufundowane przez prezesa Parku Wodnego w Chojnicach. Drużynom oprócz pucharów przypadły w udziale karty do pływalni.

(mar)

Wyniki meczów

Lipusz - Stara Kiszewa	6:1
Dziemiany I - Dziemiany II	1:0
Dziemiany I - Stara Kiszewa	0:0
Lipusz - Dziemiany II	3:1
Dziemiany II - Stara Kiszewa	0:2
Dziemiany I - Lipusz	1:0

Tabela

1. Dziemiany I
2. Wda Lipusz
3. Wierzyca Stara Kiszewa
4. Dziemiany II

Kościierzyna. Kaszubia przed III ligą

Jutro z Amicą II Wronki



Kaszubia Kościierzyna w niemal pełnym składzie. Wśród zawodników brakuje Tadeusza Tuszowskiego. Zdjęcie wykonane na treningu.

Fot. Marcin Modrzejewski

REKLAMA

REKLAMA



SKOK

IM ŚW. JANA Z KĘT W RUMI

KORZYSTNE POŻYCZKI

Krótki czas realizacji
Bez opłat przygotowawczych
Bez opłat za rozpatrzenie wniosku!!!

SUPER LOKATY

Nawet do 4 000 zł
bez poręczyciela
Do 9 000 zł tylko
za poręczeniem
1 osoby
po spełnieniu pozostałych
kryteriów

O Kartuzy.

ul. Os. Wybickiego 35
tel. (058) 681-05-42

PROMOCJA

ROR 4%
bez opłat

PRZELEWY od 1 zł

Piłkarze Kaszubii Kościierzyna zakończyli już przygotowania przed kolejnym, drugim w historii klubu, występem w III lidze. W tej klasie rozgrywek białobordowi zagrają po rocznej przerwie.

- Przygotowania przed nowym sezonem rozpoczęliśmy na początku lipca - mówi Tomasz Kafarski, grający trener Kaszubii. - Pierwszym etapem były zajęcia na własnych obiektach. Później przez kilka dni przebywali-

śmy na zgrupowaniu w Sępólnie Krajeńskim.

Frekwencja na treningach była zawsze wysoka, na zajęcia dojeżdżali niemal wszyscy zawodnicy. Piłkarze bardzo sumiennie podchodzili do swych obowiązków.

- Mamy świadomość, jakie trudności mogą nas czekać w III lidze - dodaje Tomasz Kafarski. - Wiem także, że musimy zagrać na maksimum, żeby nie być „czarną latornią” w tych rozgrywkach.

Jedno jest pewne, Kaszubia musi dobrze rozpocząć

sezon. Udany start zawładnia grę. Potem już z każdym meczem powinno być coraz lepiej. Problemem zespołu z Kościierzyny może być fakt, że nie zagraли oni żadnego meczu w optymalnym składzie. Jest to efekt kontuzji i ruchów transferowych. Dlatego też Kaszubia potrzebuje jeszcze ogrania.

Od nowego sezonu nasz zespół zostanie wzmocniony o trzech zawodników. Obronę wzmocni Adam Merchut, pomoc Piotr Wojtkowski, a siłę napadu Piotr Wiśniewski. Kaszubię opuściło dwóch piłkarzy. Na boiskach III ligi nie będziemy oglądać już gry Bartłomieja Bibera i Sławomira Kosznika.

Pierwszy mecz tego sezonu Kaszubia rozegra na własnym stadionie. Rywalem miejscowych będzie Amica II Wronki. Spotkanie zaplanowano na sobotę, 9 sierpnia. Początek o godz. 17.

(mar)

Hurtownia Firmowa ul. Przemysłowa 4 83-400 Kościierzyna **już od 1970 roku**

Zakład Przetwórstwa Mięsnego
Kościierzyna

TWZ Zielińscy
Kwidzyn

Zapraszamy już w II poł. Sierpnia

Tel. cent.: (0 55) 279 20 78, tel./fax: (0 55) 261 31 27

Sparringi
Kaszubii

Kaszubia - Cartusia	4:3
Kaszubia - Bytówia	2:2
Kaszubia - Gryf Wejherowo	0:6
Kaszubia - Polonia Bydgoszcz	1:1
Kaszubia - Chojniczanka	3:3
Kaszubia - Arka Gdynia	3:2
Kaszubia - Wierzyca Starogard	1:1
Kaszubia - Lechia Gdańsk	0:2